



SUPERINTENDENCIA
DE COMPAÑÍAS, VALORES Y SEGUROS

RAZÓN SOCIAL	REYBANPAC REY BANANO DEL PACIFICO CA
DIRECCIÓN	AV. CARLOS JULIO AROSEMENA KM. 2.5 Y MZ. 1 No. SOLAR 41 BARRIO:
EXPEDIENTE	9134
RUC	0990326606001
AÑO	2014
FORMULARIO	SCV.NIIF.9134.2014.1

ESTADO DE RESULTADO INTEGRAL

CUENTA	CÓDIGO	VALOR (En USD\$)
INGRESOS DE ACTIVIDADES ORDINARIAS	401	276891385.01
VENTA DE BIENES	40101	274675483.24
PRESTACION DE SERVICIOS	40102	966749.85
INGRESOS POR ASESORÍA	4010201	0.00
INGRESOS POR ESTRUCTURACIÓN DE OFERTA PÚBLICA DE VALORES	4010202	0.00
INGRESOS POR ESTRUCTURACIÓN DE OFERTA PÚBLICA DE NEGOCIOS FIDUCIARIOS	4010203	0.00
OTROS	4010204	966749.85
CONTRATOS DE CONSTRUCCION	40103	0.00
SUBVENCIONES DEL GOBIERNO	40104	0.00
REGALÍAS	40105	0.00
INTERESES	40106	825220.21
INTERESES GENERADOS POR VENTAS A CREDITO	4010601	0.00
INTERESES Y RENDIMIENTOS FINANCIEROS	4010602	825220.21
OTROS INTERESES GENERADOS	4010603	0.00
DIVIDENDOS	40107	0.00
GANANCIA POR MEDICION A VALOR RAZONABLE DE ACTIVOS BIOLÓGICOS	40108	0.00
INGRESOS POR COMISIONES, PRESTACIÓN DE SERVICIOS, CUSTODIA, REGISTRO, COMPENSACIÓN Y LIQUIDACIÓN	40109	423931.71
COMISIONES GANADAS POR INTERMEDIACIÓN DE VALORES	4010901	0.00
POR OPERACIONES BURSATILES	401090101	0.00
POR OPERACIONES EXTRABURSATILES	401090102	0.00
POR CONTRATOS DE UNDERWRITING	401090103	0.00
POR COMISIÓN EN OPERACIONES	401090104	0.00
POR INSCRIPCIONES	401090105	0.00
POR MANTENIMIENTO DE INSCRIPCIÓN	401090106	0.00
POR PRESTACIÓN DE SERVICIOS DE ADMINISTRACIÓN Y MANEJO	4010902	0.00
PORTAFOLIO DE TERCEROS	401090201	0.00
FONDOS ADMINISTRADOS	401090202	0.00
FONDOS COLECTIVOS	401090203	0.00
TITULARIZACIÓN	401090204	0.00
FIDEICOMISOS MERCANTILES	401090205	0.00
ENCARGOS FIDUCIARIOS	401090206	0.00
POR CALIFICACION DE RIESGO	401090207	0.00
POR REPRESENTACION DE OBLIGACIONISTAS	401090208	0.00
CUSTODIA, REGISTRO, COMPENSACIÓN Y LIQUIDACIÓN	4010903	423931.71
CUSTODIA VALORES MATERIALIZADOS	401090301	0.00
CUSTODIA VALORES DESMATERIALIZADOS	401090302	0.00
COMPENSACIÓN Y LIQUIDACIÓN DE VALORES	401090303	0.00
OTROS	401090304	423931.71
INGRESOS FINANCIEROS	40110	0.00
DIVIDENDOS	4011001	0.00
INTERESES FINANCIEROS	4011002	0.00
GANANCIA EN INVERSIONES EN ASOCIADAS / SUBSIDIARIAS Y OTRAS	4011003	0.00
VALUACION DE INSTRUMENTOS FINANCIEROS A VALOR RAZONABLE CON CAMBIO EN RESULTADOS	4011004	0.00
GANANCIA EN VENTA DE TITULOS VALORES	4011005	0.00
OTROS INGRESOS FINANCIEROS	4011006	0.00
OTROS INGRESOS	40111	0.00
GANANCIA EN VENTA DE PROPIEDAD, PLANTA Y EQUIPO	4011101	0.00
GANANCIA EN VENTA DE ACTIVOS BIOLÓGICOS	4011102	0.00
OTROS	4011103	0.00

ESTADO DE RESULTADO INTEGRAL

CUENTA	CÓDIGO	VALOR (En USD\$)
(-) DESCUENTO EN VENTAS	40112	0.00
(-) DEVOLUCIONES EN VENTAS	40113	0.00
(-) BONIFICACIÓN EN PRODUCTO	40114	0.00
(-) OTRAS REBAJAS COMERCIALES	40115	0.00
UTILIDAD EN CAMBIO	40116	0.00
GANANCIA BRUTA	402	45912751.52
OTROS INGRESOS	403	0.00
COSTO DE VENTAS Y PRODUCCIÓN	501	230978633.49
MATERIALES UTILIZADOS O PRODUCTOS VENDIDOS	50101	146738849.45
(+) INVENTARIO INICIAL DE BIENES NO PRODUCIDOS POR LA COMPAÑIA	5010101	7796161.42
(+) COMPRAS NETAS LOCALES DE BIENES NO PRODUCIDOS POR LA COMPAÑIA	5010102	77571794.79
(+) IMPORTACIONES DE BIENES NO PRODUCIDOS POR LA COMPAÑIA	5010103	45666964.85
(-) INVENTARIO FINAL DE BIENES NO PRODUCIDOS POR LA COMPAÑIA	5010104	-8106840.59
(+) INVENTARIO INICIAL DE MATERIA PRIMA	5010105	3049092.88
(+) COMPRAS NETAS LOCALES DE MATERIA PRIMA	5010106	18826755.12
(+) IMPORTACIONES DE MATERIA PRIMA	5010107	12997306.77
(-) INVENTARIO FINAL DE MATERIA PRIMA	5010108	-2284538.44
(+) INVENTARIO INICIAL DE PRODUCTOS EN PROCESO	5010109	44623642.24
(-) INVENTARIO FINAL DE PRODUCTOS EN PROCESO	5010110	-55338309.20
(+) INVENTARIO INICIAL PRODUCTOS TERMINADOS	5010111	11517859.55
(-) INVENTARIO FINAL DE PRODUCTOS TERMINADOS	5010112	-9581039.94
(+) MANO DE OBRA DIRECTA	50102	39811519.39
SUELDOS Y BENEFICIOS SOCIALES	5010201	39811519.39
GASTOS PLANES DE BENEFICIOS A EMPLEADOS	5010202	0.00
(+) MANO DE OBRA INDIRECTA	50103	4497314.86
SUELDOS Y BENEFICIOS SOCIALES	5010301	4497314.86
GASTO PLANES DE BENEFICIOS A EMPLEADOS	5010302	0.00
(+) OTROS COSTOS INDIRECTOS DE FABRICACION	50104	39930949.79
DEPRECIACIÓN PROPIEDADES, PLANTA Y EQUIPO	5010401	7135095.24
DETERIORO O PERDIDAS DE ACTIVOS BIOLÓGICOS	5010402	0.00
DETERIORO DE PROPIEDAD, PLANTA Y EQUIPO	5010403	0.00
EFEECTO VALOR NETO DE REALIZACIÓN DE INVENTARIOS	5010404	0.00
GASTO POR GARANTÍAS EN VENTA DE PRODUCTOS O SERVICIOS	5010405	0.00
MANTENIMIENTO Y REPARACIONES	5010406	6828210.14
SUMINISTROS MATERIALES Y REPUESTOS	5010407	955616.60
OTROS COSTOS DE PRODUCCIÓN	5010408	25012027.81
COSTOS DE CONTRATOS DE CONSTRUCCIONES	50105	0.00
COSTOS DE ACUERDO A PORCENTAJES O GRADOS DE TERMINACIÓN	5010501	0.00
GASTOS	502	44601799.92
GASTOS DE VENTA	50201	2627870.85
SUELDOS, SALARIOS Y DEMÁS REMUNERACIONES	5020101	0.00
APORTES A LA SEGURIDAD SOCIAL (INCLUIDO FONDO DE RESERVA)	5020102	0.00
BENEFICIOS SOCIALES E INDEMNIZACIONES	5020103	0.00
GASTO PLANES DE BENEFICIOS A EMPLEADOS	5020104	0.00
HONORARIOS, COMISIONES Y DIETAS A PERSONAS NATURALES	5020105	0.00
REMUNERACIONES A OTROS TRABAJADORES AUTÓNOMOS	5020106	0.00
HONORARIOS A EXTRANJEROS POR SERVICIOS OCASIONALES	5020107	0.00
MANTENIMIENTO Y REPARACIONES	5020108	0.00
ARRENDAMIENTO OPERATIVO	5020109	0.00
COMISIONES	5020110	0.00
PROMOCIÓN Y PUBLICIDAD	5020111	2581269.85
COMBUSTIBLES	5020112	0.00
LUBRICANTES	5020113	0.00
SEGUROS Y REASEGUROS (PRIMAS Y CESIONES)	5020114	0.00
TRANSPORTE	5020115	0.00

ESTADO DE RESULTADO INTEGRAL

CUENTA	CÓDIGO	VALOR (En USD\$)
GASTOS DE GESTIÓN (AGASAJOS A ACCIONISTAS, TRABAJADORES Y CLIENTES)	5020116	46601.00
GASTOS DE VIAJE	5020117	0.00
AGUA, ENERGÍA, LUZ, Y TELECOMUNICACIONES	5020118	0.00
NOTARIOS Y REGISTRADORES DE LA PROPIEDAD O MERCANTILES	5020119	0.00
DEPRECIACIONES:	5020121	0.00
PROPIEDADES, PLANTA Y EQUIPO	502012101	0.00
PROPIEDADES DE INVERSIÓN	502012102	0.00
AMORTIZACIONES	5020122	0.00
INTANGIBLES	502012201	0.00
OTROS ACTIVOS	502012202	0.00
GASTO DETERIORO	5020123	0.00
PROPIEDADES, PLANTA Y EQUIPO	502012301	0.00
INVENTARIOS	502012302	0.00
INSTRUMENTOS FINANCIEROS	502012303	0.00
INTANGIBLES	502012304	0.00
CUENTAS POR COBRAR	502012305	0.00
OTROS ACTIVOS	502012306	0.00
GASTOS POR CANTIDADES ANORMALES DE UTILIZACION EN EL PROCESO DE PRODUCCIÓN:	5020124	0.00
MANO DE OBRA	502012401	0.00
MATERIALES	502012402	0.00
COSTOS DE PRODUCCION	502012403	0.00
GASTO POR REESTRUCTURACION	5020125	0.00
VALOR NETO DE REALIZACION DE INVENTARIOS	5020126	0.00
GASTO IMPUESTO A LA RENTA (ACTIVOS Y PASIVOS DIFERIDOS)	5020127	0.00
SUMINISTROS Y MATERIALES	5020128	0.00
OTROS GASTOS	5020129	0.00
GASTOS ADMINISTRATIVOS	50202	36747660.87
SUELDOS, SALARIOS Y DEMÁS REMUNERACIONES	5020201	10426978.87
APORTES A LA SEGURIDAD SOCIAL (INCLUIDO FONDO DE RESERVA)	5020202	2124023.64
BENEFICIOS SOCIALES E INDEMNIZACIONES	5020203	2018927.67
GASTO PLANES DE BENEFICIOS A EMPLEADOS	5020204	1931967.68
HONORARIOS, COMISIONES Y DIETAS A PERSONAS NATURALES	5020205	833863.30
REMUNERACIONES A OTROS TRABAJADORES AUTÓNOMOS	5020206	0.00
HONORARIOS A EXTRANJEROS POR SERVICIOS OCASIONALES	5020207	0.00
MANTENIMIENTO Y REPARACIONES	5020208	1959423.27
ARRENDAMIENTO OPERATIVO	5020209	41182.22
COMISIONES	5020210	1069986.56
PROMOCIÓN Y PUBLICIDAD	5020211	0.00
COMBUSTIBLES	5020212	222609.31
LUBRICANTES	5020213	0.00
SEGUROS Y REASEGUROS (PRIMAS Y CESIONES)	5020214	1035420.53
TRANSPORTE	5020215	3481548.40
GASTOS DE GESTIÓN (AGASAJOS A ACCIONISTAS, TRABAJADORES Y CLIENTES)	5020216	0.00
GASTOS DE VIAJE	5020217	1038420.65
AGUA, ENERGÍA, LUZ, Y TELECOMUNICACIONES	5020218	407814.17
NOTARIOS Y REGISTRADORES DE LA PROPIEDAD O MERCANTILES	5020219	0.00
IMPUESTOS, CONTRIBUCIONES Y OTROS	5020220	872935.45
DEPRECIACIONES	5020221	1217988.39
PROPIEDADES, PLANTA Y EQUIPO	502022101	1217988.39
PROPIEDADES DE INVERSIÓN	502022102	0.00
AMORTIZACIONES	5020222	758747.32
INTANGIBLES	502022201	0.00
OTROS ACTIVOS	502022202	758747.32
GASTO DETERIORO:	5020223	1750646.52
PROPIEDADES, PLANTA Y EQUIPO	502022301	0.00

ESTADO DE RESULTADO INTEGRAL

CUENTA	CÓDIGO	VALOR (En USD\$)
INVENTARIOS	502022302	0.00
INSTRUMENTOS FINANCIEROS	502022303	0.00
INTANGIBLES	502022304	0.00
CUENTAS POR COBRAR	502022305	1750646.52
OTROS ACTIVOS	502022306	0.00
GASTOS POR CANTIDADES ANORMALES DE UTILIZACION EN EL PROCESO DE PRODUCCIÓN	5020224	0.00
MANO DE OBRA	502022401	0.00
MATERIALES	502022402	0.00
COSTOS DE PRODUCCION	502022403	0.00
GASTO POR REESTRUCTURACION	5020225	0.00
VALOR NETO DE REALIZACION DE INVENTARIOS	5020226	0.00
GASTO IMPUESTO A LA RENTA (ACTIVOS Y PASIVOS DIFERIDOS)	5020227	0.00
SUMINISTROS Y MATERIALES	5020228	1131041.59
OTROS GASTOS	5020229	4424135.33
GASTOS FINANCIEROS	50203	5226268.20
INTERESES	5020301	5226268.20
COMISIONES	5020302	0.00
COMISIONES PAGADAS POR INTERMEDIACIÓN DE VALORES:	502030201	0.00
POR OPERACIONES BURSATILES	50203020101	0.00
POR OPERACIONES EXTRABURSATILES	50203020102	0.00
POR CONTRATOS DE UNDERWRITING	50203020103	0.00
POR COMISIÓN EN OPERACIONES	50203020104	0.00
POR INSCRIPCIONES	50203020105	0.00
POR MANTENIMIENTO DE INSCRIPCIÓN	50203020106	0.00
POR PRESTACIÓN DE SERVICIOS DE ADMINISTRACIÓN Y MANEJO	5020303	0.00
PORTAFOLIO DE TERCEROS	502030301	0.00
FONDOS ADMINISTRADOS	502030302	0.00
FONDOS COLECTIVOS	502030303	0.00
TITULARIZACIÓN	502030304	0.00
FIDEICOMISOS MERCANTILES	502030305	0.00
ENCARGOS FIDUCIARIOS	502030306	0.00
POR CALIFICACION DE RIESGO	502030307	0.00
POR REPRESENTACION DE OBLIGACIONISTAS	502030308	0.00
CUSTODIA, REGISTRO, COMPENSACIÓN Y LIQUIDACIÓN	5020304	0.00
CUSTODIA VALORES MATERIALIZADOS	502030401	0.00
CUSTODIA VALORES DESMATERIALIZADOS	502030402	0.00
COMPENSACIÓN Y LIQUIDACIÓN DE VALORES	502030403	0.00
OTROS	502030404	0.00
GASTOS POR SERVICIOS DE ASESORIA Y ESTRUCTURACION	5020305	0.00
POR ASESORÍA	502030501	0.00
POR ESTRUCTURACIÓN DE OFERTA PÚBLICA DE VALORES	502030502	0.00
POR ESTRUCTURACIÓN DE OFERTA PÚBLICA DE NEGOCIOS FIDUCIARIOS	502030503	0.00
OTROS	502030504	0.00
GASTOS DE FINANCIAMIENTO DE ACTIVOS	5020306	0.00
DIFERENCIA EN CAMBIO	5020307	0.00
VALUACION DE INSTRUMENTOS FINANCIEROS A VALOR RAZONABLE CON CAMBIO EN RESULTADOS	5020308	0.00
PERDIDA EN VENTA DE TITULOS VALORES	5020309	0.00
PERDIDA EN VENTA DE PROPIEDAD, PLANTA Y EQUIPO	5020310	0.00
PERDIDA EN VENTA DE ACTIVOS BIOLÓGICOS	5020311	0.00
OTROS GASTOS FINANCIEROS	5020312	0.00
OTROS GASTOS	50204	0.00
PERDIDA EN INVERSIONES EN ASOCIADAS / SUBSIDIARIAS Y OTRAS	5020401	0.00
OTROS	5020402	0.00
GANANCIA (PÉRDIDA) ANTES DE 15% A TRABAJADORES E IMPUESTO A LA RENTA DE OPERACIONES CONTINUADAS	600	12848197.30
15% PARTICIPACIÓN TRABAJADORES	601	1927229.59

ESTADO DE RESULTADO INTEGRAL

CUENTA	CÓDIGO	VALOR (En USD\$)
GANANCIA (PÉRDIDA) ANTES DE IMPUESTOS	602	10920967.71
IMPUESTO A LA RENTA CAUSADO	603	3701092.30
GANANCIA (PÉRDIDA) DE OPERACIONES CONTINUADAS ANTES DEL IMPUESTO DIFERIDO	604	7219875.41
(-) GASTO POR IMPUESTO DIFERIDO	605	0.00
(+) INGRESO POR IMPUESTO DIFERIDO	606	0.00
GANANCIA (PERDIDA) DE OPERACIONES CONTINUADAS	607	7219875.41
INGRESOS POR OPERACIONES DISCONTINUADAS	700	0.00
GASTOS POR OPERACIONES DISCONTINUADAS	701	0.00
GANANCIA (PÉRDIDA) ANTES DE 15% A TRABAJADORES E IMPUESTO A LA RENTA DE OPERACIONES DISCONTINUADAS	702	0.00
15% PARTICIPACIÓN TRABAJADORES	703	0.00
GANANCIA (PÉRDIDA) ANTES DE IMPUESTOS DE OPERACIONES DISCONTINUADAS	704	0.00
IMPUESTO A LA RENTA CAUSADO	705	0.00
GANANCIA (PÉRDIDA) DE OPERACIONES DISCONTINUADAS	706	0.00
GANANCIA (PÉRDIDA) NETA DEL PERIODO	707	7219875.41
OTRO RESULTADO INTEGRAL	800	0.00
COMPONENTES DEL OTRO RESULTADO INTEGRAL	80001	0.00
DIFERENCIA DE CAMBIO POR CONVERSIÓN	80002	0.00
VALUACION DE ACTIVOS FINANCIEROS DISPONIBLES PARA LA VENTA	80003	0.00
GANANCIAS POR REVALUACIÓN DE PROPIEDADES, PLANTA Y EQUIPO	80004	0.00
GANANCIAS (PÉRDIDAS) ACTUARIALES POR PLANES DE BENEFICIOS DEFINIDOS	80005	0.00
REVERSION DEL DETERIORO (PÉRDIDA POR DETERIORO) DE UN ACTIVO REVALUADO	80006	0.00
PARTICIPACION DE OTRO RESULTADO INTEGRAL DE ASOCIADAS	80007	0.00
IMPUESTO SOBRE LAS GANANCIAS RELATIVO A OTRO RESULTADO INTEGRAL	80008	0.00
OTROS (DETALLAR EN NOTAS)	80009	0.00
RESULTADO INTEGRAL TOTAL DEL AÑO	801	7219875.41
PROPIETARIOS DE LA CONTROLADORA	80101	0.00
PARTICIPACION NO CONTROLADORA (INFORMATIVO)	80102	0.00
CUENTAS DE ORDEN	900	0.00
DEUDORAS	90001	0.00
VALORES Y BIENES PROPIOS EN PODER DE TERCEROS	9000101	0.00
VALORES EN GARANTÍA	900010101	0.00
BIENES EN GARANTÍA	900010102	0.00
EMISIONES NO COLOCADAS	9000102	0.00
EMISIONES NO COLOCADAS	900010201	0.00
COLATERALES DE LAS OPERACIONES DE REPORTO BURSÁTIL	9000103	0.00
COLATERALES DE LAS OPERACIONES DE REPORTO BURSÁTIL	900010301	0.00
OTRAS CUENTAS DE ORDEN DEUDORAS	9000104	0.00
DERECHOS SOBRE INSTRUMENTOS FINANCIEROS DERIVADOS	900010401	0.00
ACREEDORES POR CONTRA	90002	0.00
ACREEDORES POR CONTRA	9000201	0.00
ACREEDORAS	90004	0.00
VALORES Y BIENES RECIBIDOS DE TERCEROS	9000401	0.00
EN GARANTÍA	900040101	0.00
TÍTULOS DE RENTA VARIABLE	90004010101	0.00
TÍTULOS DE RENTA FIJA	90004010102	0.00
DEPÓSITOS EN EFECTIVO	90004010103	0.00
EN CUSTODIA	900040102	0.00
TÍTULOS DE RENTA VARIABLE	90004010201	0.00
TÍTULOS DE RENTA FIJA	90004010202	0.00
DEPÓSITOS EN EFECTIVO	90004010203	0.00
ADMINISTRACION DE RECURSOS DE TERCEROS	9000402	0.00
PATRIMONIO DE FONDOS DE INVERSIÓN	900040201	0.00
FONDOS ADMINISTRADOS	90004020101	0.00
PRINCIPAL	9000402010101	0.00
INTERESES	9000402010102	0.00

ESTADO DE RESULTADO INTEGRAL

CUENTA	CÓDIGO	VALOR (En USD\$)
FONDOS COLECTIVOS	90004020102	0.00
PRINCIPAL	9000402010201	0.00
INTERESES	9000402010202	0.00
PATRIMONIO DE NEGOCIOS FIDUCIARIOS	900040202	0.00
FIDEICOMISOS MERCANTILES INSCRITOS	90004020201	0.00
GARANTÍA	9000402020101	0.00
ADMINISTRACIÓN	9000402020102	0.00
INVERSIÓN	9000402020103	0.00
INMOBILIARIO	9000402020104	0.00
TITULARIZACIÓN	9000402020105	0.00
FIDEICOMISOS MERCANTILES NO INSCRITOS	90004020202	0.00
GARANTÍA	9000402020201	0.00
ADMINISTRACIÓN	9000402020202	0.00
INVERSIÓN	9000402020203	0.00
INMOBILIARIO	9000402020204	0.00
ENCARGOS FIDUCIARIOS INSCRITOS	90004020203	0.00
GARANTÍA	9000402020301	0.00
ADMINISTRACIÓN	9000402020302	0.00
INVERSIÓN	9000402020303	0.00
INMOBILIARIO	9000402020304	0.00
ENCARGOS FIDUCIARIOS NO INSCRITOS	90004020204	0.00
GARANTÍA	9000402020401	0.00
ADMINISTRACIÓN	9000402020402	0.00
INVERSIÓN	9000402020403	0.00
INMOBILIARIO	9000402020404	0.00
ADMINISTRACIÓN DE PORTAFOLIO	900040203	0.00
PRINCIPAL	90004020301	0.00
INTERESES	90004020302	0.00
INTERMEDIACIÓN DE VALORES	900040204	0.00
DEUDORES POR CONTRA	90005	0.00
UTILIDAD A REINVERTIR (INFORMATIVO)	91	0.00

ACEVEDO GONZALEZ ALVARO

CC70069038

REPRESENTANTE LEGAL

Mendoza Manrique Luis Ernesto

0907223234001

10614

CONTADOR

EL REPRESENTANTE LEGAL DECLARA QUE LOS DATOS QUE CONSTAN EN ESTOS ESTADOS FINANCIEROS SON EXACTOS Y VEREDEROS. LOS ESTADOS FINANCIEROS ESTÁN ELABORADOS BAJO LAS NORMAS INTERNACIONALES DE INFORMACIÓN FINANCIERA.

SUPERINTENDENCIA DE COMPAÑÍAS, VALORES Y SEGUROS

CERTIFICO Que el presente balance ha sido enviado electrónicamente por el Representante Legal en virtud de una Declaración de Responsabilidad firmada por éste que obvia las firmas autógrafas. Esta copia es fiel reproducción del documento que consta en nuestros

Este documento será valido sólo y únicamente con la certificación y firma del funcionario de la Superintendencia de Compañías, Valores y Seguros autorizado para el efecto.